



Martars ai 15 di Otubar dal 2024, aes 20.30

“I Turcs tal Friúl” in sene a Udin cu lis musichis originâls di Luigi Nono

Il test teatrâl furlan, scrit di un zovin Pier Paolo Pasolini, al torne a Udin, tal Teatri Palamostre, cuntune gnove produzion dal Teatri Stabil Furlan e de Corâl dal Friûl-Vignesie Julie, in colaborazion cul CIRF

UDIN – “I Turcs tal Friúl” al torne a **Udin**, cuntune gnove produzion dal Teatri Stabil Furlan e de Corâl dal Friûl-Vignesie Julie, cu la colaborazion dal CIRF - Centri interdipartimentâl pal svilup de lenghe e de culture furlane “*Josef Marchet*” de Universitât dal Friûl. Il test teatrâl furlan che al à vude plui visibilitât di ducj fûr dai confins de region, scrit di un zovin Pier Paolo Pasolini e publicât dopo de sô muart, al larà in sene tal **Teatri Palamostre, martars ai 15 di Otubar, aes 20.30**. «*Un spetacul che al celebre ancjemò une volte la figure di Pasolini, cetant impuartante pal Friûl, e ancje une vore poliedriche. Ma prin di dut chest spetacul al vûl dî pal TSF inviâ dôs gnovis colaborazions, chê cu la Corâl dal Friûl-Vignesie Julie e chê cul CIRF*», al à evidenziât **Lorenzo Zanon, president dal TSF**.

Ma nol è dut parcè che, al spiegher **Massimo Somaglino, diretôr artistic dal Stabil**, «*la ocasion e je pardabon speciâl. Pe prime volte, dopo de esecuzion fate tal 1976, pe prime metode in sene, lis musichis di Luigi Nono, pensadis e scritis di pueste par cheste opare, a son tornadis a compagnâ il spetacul*».

Su lis musichis al è intervignût ancje il **diretôr artistic de Corâl dal Friûl-Vignesie Julie, Cristiano Dell’Oste**, che al precise: «*Lis musichis di Nono a jerin ladis pierdudis tal incendi dal Teatri La Fenice dal 1996, ma Daniele Zanettovich lis à tornadis a meti adun su la fonde des notazions dal compositôr e di registrazions audio che a disvelin une scriture une vore lineâr e mancul complesse di chei altris lavôrs dal autôr. La sene de rivade dai Turcs, interpretade dome de corâl masculine e des percussions, e à un impat fuart e e ricuarde il ritmi di vuere insistent che al à caraterizât lis composizions di ducj i compositôrs dal ‘500 fin a vuê. E je une tradizion secolâr des “turcheriis”, dulà che i plui grancj compositôrs a àn rivât a regalâ nus pagjinis imortâls*».

Su la impuartance di cheste opare al interven ancje **Gabriele Zanello, diretôr dal CIRF**: «*La promozion di iniziativis a pro de cognossince e dal ûs de lenghe furlane e je une des finalitâts dal CIRF, che al à une atenzion particolâr pai gnûfs struments di comunicazion e pes diversis espressions artistichis. Par rivâ a chest obietîf si à sielzût, cul meti in sene il spetacul, di valorizâ une des oparis plui impuartantis tra chês che Pier Paolo Pasolini al à scrit par furlan, e di fâlu cuntune leture seniche che e metès in evidence ancje lis musichis scritis di pueste par cheste opare teatrâl dal compositôr contemporani Luigi Nono. No son dubis che “I Turcs tal Friûl” e sedi une des oparis dal Pasolini furlan che plui di dutis e à fat discuti la critiche, prin di dut par vie dal instreçâsi di problemis peâts di une bande ae datazion dai manuscrits e di chê altre ai riferiments autobiografics potenziâi*».

“I Turcs tal Friûl” al à debutât a Vignesie tal 1976 (un an dopo de muart dal poete, cuant che il Friûl al jere stât sdrumât di pôc dal taramot) cu la regjie di Rodolfo Castiglione, lis musichis di Luigi Nono



e lis senografiis di Luciano Ceschia. Ancjemò plui sucès e à vût la serie di spetacui a nivel nazonâl di Elio De Capitani, tal 1996, cun composizions di Giovanna Marini e cun protagoniste Lucilla Morlacchi. Cualchi atôr di chê edizion, judât di une gnove gjenerazion di professioniscj, al à tornât a cjapâ in man chel copion, par contâ inmò une volte la storie de invasion turche dal 1499. Daûr, sul fonts, al è il Tiliment, il vêr protagonist de storie, de biografie di Pasolini e dal Friûl. Al è il 1499, epoche de invasion turche dal Friûl: il paîs di Cjasarse al vignarà assaltât in curt. La comunitât si da dongje, e discut, e sielç cemût reagjî, se acetâ un destin che al somee za segnât o se fâ riviel, un sburt che al cjape dentri soledut i zovins. In chest contrast di intenzions si disvilupe ancje il drame familiâr dai Colùs, fra Pauli, il contemplatîf, e Meni, il rebel. *“Al è un test simpri atuâl - al à dit infin Somaglino -. Se i turcs no invadin plui il Friûl, a son puescj tal mont dulà che esercits forescj a invadin altris patriis. Al è duncje facil identificâ lis coessions cu lis vueris che si viodin in di di vuê.”*

Il CIRF al met a disposizion **billets gratuits**, fin a esauriment. Si puedin prenotâ **dentri di martars ai 15 di Otubar aes 13.00** contatant chescj recapits: pueste eletroniche cirf@uniud.it –tel. [0432-556480](tel:0432-556480).